

## V.

(Objave)

## POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM ZAJEDNIČKE TRGOVINSKE POLITIKE

## EUROPSKA KOMISIJA

**Obavijest o pokretanju revizije u pogledu antidampinških mjera koje su na snazi za uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije u skladu s preporukama i odlukama koje je Tijelo za rješavanje sporova Svjetske trgovinske organizacije donijelo u sporu EU – Antidampinške mjere na biodizel (DS473)**

(2016/C 476/04)

Ova se obavijest objavljuje u skladu s člankom 1. stavkom 1. točkom (a) i člankom 2. Uredbe (EU) 2015/476 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2015. o mjerama koje Unija može poduzeti slijedom izvješća koje je donijelo Tijelo za rješavanje sporova WTO-a u pogledu antidampinških pitanja i pitanja o zaštiti od subvencioniranog uvoza <sup>(1)</sup> („Ovlašćujuća uredba WTO-a”).

Tijelo za rješavanje sporova WTO-a (TRS) donijelo je 26. listopada 2016. izvješće Povjerenstva kako je izmijenjeno izvješćem Prizivnog tijela („Izvjeshća”) <sup>(2)</sup>, u sporu Europska unija – antidampinške mjere na biodizel iz Argentine, DS473.

U izvješću Prizivnog tijela utvrđeno je, među ostalim, da je EU postupio u suprotnosti sa sljedećim:

- člankom 2.2.1.1 Sporazuma WTO-a o antidampingu jer nije izračunao troškove proizvodnje proizvoda iz ispitnog postupka na temelju evidencije proizvođača;
- člankom 2.2 Sporazuma WTO-a o antidampingu i člankom VI.:1 točkom (b) podtočkom ii. GATT-a iz 1994. jer prilikom izračuna uobičajene vrijednosti biodizela nije koristio troškove proizvodnje u Argentini;
- člankom 9.3 Sporazuma WTO-a o antidampingu i člankom VI.:2 GATT-a iz 1994. jer je uveo antidampinške pristojbe koje premašuju dampinšku maržu koja je trebala biti utvrđena u skladu s člankom 2. Sporazuma WTO-a o antidampingu odnosno člankom VI.:1 GATT-a iz 1994.

U izvješću Povjerenstva utvrđeno je, među ostalim, da je EU postupio u suprotnosti sa sljedećim:

- člancima 3.1. i 3.4. Sporazuma WTO-a o antidampingu u svom ispitivanju učinka dampinškog uvoza na domaću industriju, u mjeri u kojoj se odnosi na proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta.

### 1. Pokretanje revizije

Nakon što je informirala države članice u skladu s člankom 1. stavkom 3. i člankom 2. stavkom 3. Uredbe (EU) 2015/476 („Ovlašćujuća uredba WTO-a”) Komisija ovime pokreće reviziju na temelju članka 1. stavka 3. i članka 2. stavka 3. „Ovlašćujuće uredbe WTO-a”. Svrha je te revizije uskladiti antidampinške mjere uvedene na uvoz biodizela iz Argentine s preporukama i odlukama koje se nalaze u izvješćima. Komisija napominje da su antidampinške mjere uvedene na uvoz biodizela iz Indonezije predmet spora Europska unija – antidampinške mjere za biodizel iz Indonezije (DS480) koji je u tijeku u okviru WTO-a. U tom sporu Indonezija je iznijela u osnovi iste prigovore kao i Argentina u sporu DS473. Budući da se čini

<sup>(1)</sup> SL L 83, 27.3.2015., str. 6.

<sup>(2)</sup> WTO, izvješće Prizivnog tijela, AB-2016-4, WT/DS473/AB/R, 6. listopada 2016. („izvješće Prizivnog tijela”). WTO, izvješće Povjerenstva, WT/DS473/R, 29. ožujka 2016. („izvješće Povjerenstva”).

da su pravna tumačenja iz izvješća relevantna i za ispitivanje u pogledu Indonezije, Komisija smatra primjerenim da se u kontekstu ove revizije ispitaju i antidampinške mjere uvedene na uvoz biodizela iz Indonezije. Mjera koju treba uskladiti s pravom WTO-a Provedbena je uredba Vijeća (EU) br. 1194/2013 od 19. studenoga 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz biodizela podrijetlom iz Argentine i Indonezije<sup>(1)</sup> („Uredba 1194/2013.”) Opseg ove revizije ograničen je na troškove proizvodnje proizvoda iz ispitnog postupka pri izračunu njegove uobičajene vrijednosti i na proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta u kontekstu utvrđivanja učinka dampinškog uvoza na domaću industriju. Pritom se ne dovode u pitanje posljedice koje ova revizija može imati na druge elemente Uredbe 1194/2013. Revizija će se provesti na temelju činjenica koje su postojale u razdoblju ispitnog postupka za Uredbu 1194/2013, konkretno u razdoblju od 1. srpnja 2011. do 30. lipnja 2012. i u razdoblju od 1. siječnja 2009. do 30. lipnja 2012., što je razdoblje koje se razmatra u okviru ispitivanja kretanja relevantnih za procjenu štete.

Uredba 1194/2013 može se staviti izvan snage ili izmijeniti kako bi se uskladila s preporukama, odlukama i pravnim tumačenjima TRS-a. Međutim u skladu s člankom 3. „Ovlašćujuće uredbe WTO-a”, sve mjere donesene kao posljedica ove revizije nemaju retroaktivni učinak tj. primjenjuju se od dana stupanja na snagu te ne čine osnovu za povrat pristojbi koje su naplaćene prije tog datuma.

## 2. Postupak

U skladu s člankom 1. stavkom 2. i člankom 2. stavkom 2. „Ovlašćujuće uredbe WTO-a” Komisija ovime poziva zainteresirane strane, uključujući proizvođače izvoznike u Argentini i Indoneziji te industriju Unije da dostave sve potrebne podatke kako bi se upotpunile informacije dobivene tijekom ispitivanja koje je rezultiralo donošenjem Uredbe 1194/2013. U tu svrhu i kako bi sudjelovale u ovoj reviziji, sve zainteresirane strane pozivaju se da stupe u kontakt s Komisijom, po mogućnosti e-poštom, odmah ili najkasnije u roku od 15 dana nakon objave ove obavijesti u *Službenom listu Europske unije*, kako bi joj se javili.

Sve zainteresirane strane mogu također zatražiti saslušanje pred ispitnim službama Komisije. Svi zahtjevi za saslušanje podnose se u pisanom obliku i trebaju sadržavati razloge za njihovo podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanim s početnom fazom revizije mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga zahtjev za saslušanje mora se podnijeti u rokovima koje je u svojoj komunikaciji sa strankama odredila Komisija.

## 3. Objava

Sve zainteresirane strane bit će informirane o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih će se odlučiti hoće li Uredba 1194/2013 biti stavljena izvan snage ili izmijenjena te će imati mogućnost očitovati se unutar razdoblja od barem 10 dana.

## 4. Upute za izradu podnesaka, slanje ispunjenih upitnika i korespondenciju

Informacije dostavljene Komisiji u svrhu ispitnih postupaka trgovinske zaštite ne podliježu autorskim pravima. Zainteresirane strane, prije nego što Komisiji dostave informacije i/ili podatke koji podliježu autorskim pravima treće strane, moraju zatražiti posebno dopuštenje od nositelja autorskih prava kojim se Komisiji izričito dopušta a) upotreba informacija i podataka u svrhu ovog postupka trgovinske zaštite i b) pružanje informacija i/ili podataka zainteresiranim stranama u ovom ispitnom postupku u obliku kojim im se omogućuje ostvarivanje prava na obranu.

Svi podnesci, uključujući podatke koji se traže u ovoj Obavijesti, ispunjeni upitnici i korespondencija zainteresiranih strana za koje se zahtijeva povjerljivo postupanje nose oznaku „*Limited*” („Ograničeno”) <sup>(2)</sup>.

Zainteresirane strane koje dostavljaju podatke s oznakom „*Limited*” dužne su u skladu s člankom 19. stavkom 2. Osnovne uredbe dostaviti sažetke tih podataka u verziji koja nije povjerljiva s oznakom „*For inspection by interested parties*” („Na pregled zainteresiranim stranama”). Sažeci trebaju biti dovoljno detaljni kako bi omogućili razumijevanje biti podataka dostavljenih kao povjerljivih. Ako zainteresirana strana koja dostavlja povjerljive podatke ne dostavi sažetak u verziji koja nije povjerljiva, u traženom obliku i na traženoj razini kvalitete, ti se podaci ne moraju uzeti u obzir.

<sup>(1)</sup> SL L 315, 26.11.2013., str. 2.

<sup>(2)</sup> Dokument s oznakom „*Limited*” dokument je koji se smatra povjerljivim u skladu s člankom 19. Uredbe Vijeća (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176 30.6.2016., str. 21.) („Osnovna uredba”) i člankom 6. Sporazuma WTO-a o antidampingu. Smatra se zaštićenim dokumentom i u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 1049/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 145, 31.5.2001., str. 43.).

Zainteresirane strane pozivaju se da sve podneske i zahtjeve, uključujući skenirane punomoći i potvrde, dostavljaju e-poštom, osim opsežnih odgovora koji se moraju dostaviti na CD-ROM-u ili DVD-u osobno ili preporučenom poštom. Uporabom e-pošte zainteresirane strane izražavaju svoju suglasnost s pravilima koja se primjenjuju na elektroničke podneske iz dokumenta „KORESPONDENCIJA S EUROPSKOM KOMISIJOM U PREDMETIMA TRGOVINSKE ZAŠTITE” objavljenom na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc\\_148003.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Zainteresirane strane trebaju navesti svoje ime, adresu, broj telefona i valjanu adresu e-pošte te osigurati da je dostavljena adresa e-pošte ispravna službena adresa e-pošte koja se svakodnevno provjerava. Nakon dostave podataka za kontakt Komisija će sa zainteresiranim stranama komunicirati isključivo e-poštom, osim ako one izričito zatraže da sve dokumente Komisije primaju nekim drugim sredstvom komunikacije ili ako je zbog prirode dokumenta koji se šalje potrebno koristiti se preporučenom poštom. Dodatna pravila i informacije o korespondenciji s Komisijom, uključujući načela koja se primjenjuju na podneske poslane e-poštom, zainteresirane strane mogu pronaći u prethodno spomenutim uputama za komunikaciju sa zainteresiranim stranama.

Adresa Komisije za korespondenciju:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: CHAR 04/039  
1049 Bruxelles  
BELGIJA

E-pošta: Trade-R658-Biodiesel@ec.europa.eu

## 5. Nesuradnja

Ako zainteresirana strana odbije odobriti pristup potrebnim podacima ili ih ne dostavi u roku ili ako znatno ometa ispitni postupak, nalazi, bilo da su pozitivni ili negativni, mogu se donijeti na temelju raspoloživih podataka u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe.

Ako se utvrdi da je zainteresirana strana dostavila lažne ili obmanjujuće podatke, podaci se zanemaruju, a mogu se koristiti dostupne činjenice.

Ako zainteresirana strana ne surađuje ili surađuje samo djelomično te se stoga nalazi temelje na raspoloživim podacima u skladu s člankom 18. Osnovne uredbe, ishod za tu stranu može biti manje povoljan nego što bi bio da je surađivala.

Nedostavljanje odgovora u elektroničkom obliku ne smatra se nesuradnjom, pod uvjetom da zainteresirana strana dokaže da bi dostavljanje odgovora u traženom obliku dovelo do neopravdanog dodatnog opterećenja ili neopravdanog dodatnog troška. Zainteresirana strana trebala bi odmah stupiti u kontakt s Komisijom.

## 6. Službenik za saslušanja

Zainteresirane strane mogu zatražiti intervenciju službenika za saslušanje u trgovinskim postupcima. Službenik za saslušanje veza je između zainteresiranih strana i ispitnih službi Komisije. Službenik za saslušanje ocjenjuje zahtjeve za pristup dokumentaciji predmeta, sporove u vezi s povjerljivosti dokumenata, zahtjeve za produžetak roka i zahtjeve trećih osoba za saslušanje. Službenik za saslušanje može organizirati saslušanje s pojedinačnom zainteresiranom stranom te posredovati kako bi osigurao da zainteresirana strana u potpunosti ostvaruje svoja prava na obranu.

Zahtjev za saslušanje pred službenikom za saslušanja podnosi se u pisanom obliku i trebao bi sadržavati razloge za podnošenje. Zahtjev za saslušanje o pitanjima povezanim s početnom fazom ispitnog postupka mora se podnijeti u roku od 15 dana od datuma objave ove Obavijesti u *Službenom listu Europske unije*. Nakon toga, zahtjev za saslušanje mora se predati u rokovima koje je u svojoj komunikaciji sa strankama odredila Komisija.

Zainteresirane strane mogu potražiti dodatne informacije i podatke za kontakt na web-stranicama službenika za saslušanje na web-mjestu Glavne uprave za trgovinu: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

## 7. Obrada osobnih podataka

Osobni podaci prikupljeni u ovom ispitnom postupku obrađuju se u skladu s Uredbom (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 8, 12.1.2001., str. 1.